

2014158021

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки (“Службен весник на Република Македонија” бр. 36/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 21.10.2014 година, донесе

ОДЛУКА ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИТЕ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ 2014/387/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 23 ЈУНИ 2014 ГОДИНА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2013/255/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ СИРИЈА

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлуката за спроведување 2014/387/ЗНБП на Советот од 23 јуни 2014 година за спроведување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- забрана за влез во Република Македонија;
- финансиски мерки;
- ембарго на опрема која може да се користи за внатрешна репресија;
- забрана на купување, увоз или транспорт на сурова нафта и нафтени деривати од Сирија;
- пристапот до аеродромите под надлежност на Република Македонија за сите карго-летови извршени од сириски авиопревозници и сите летови извршени од Сириската Арапска авионска компанија.

Член 3

Се определуваат Министерство за транспорт и врски, Министерство за внатрешни работи, Министерство за одбрана, Министерство за економија, Министерство за финансии, Министерство за финансии - Управата за финансиско разузнавање и Министерство за надворешни работи за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 на оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерки.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивните мерки се врши на начин утврден со Одлуката за воведување на рестриктивните мерки согласно со Одлуката 2013/255/ЗНБП на Советот од 31 мај 2013 година за рестриктивни мерки против Сирија и Одлуката за спроведување 2014/387/ЗНБП на Советот од 23 јуни 2014 година за спроведување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.

Член 6

Рестриктивните мерки против Сирија се применуваат до 1 јуни 2015 година.

Член 7

Одлуката за спроведување 2014/387/ЗНБП на Советот од 23 јуни 2014 година за спроведување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија, во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 42-8459/1
21 октомври 2014 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрески**, с.р.

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION 2014/387/CFSP
of 23 June 2014
implementing Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/255/CFSP of 31 May 2013 concerning restrictive measures against Syria ⁽¹⁾, and in particular Article 30(1) thereof,

Whereas:

- (1) On 31 May 2013, the Council adopted Decision 2013/255/CFSP.
- (2) The information relating to one person listed in Annex I to Decision 2013/255/CFSP should be updated.
- (3) In view of the gravity of the situation, twelve persons should be added to the list of natural and legal persons, entities or bodies subject to restrictive measures in Annex I to Decision 2013/255/CFSP.
- (4) Decision 2013/255/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2013/255/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at, Luxembourg, 23 June 2014.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ OJ L 147, 1.6.2013, p. 14.

ANNEX

1. The entry concerning the person listed below, as set out in Section A of Annex I to Decision 2013/255/CFSP, is replaced by the following entry:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
152.	Dr. Qadri (قَدري) (a.k.a. Kadri) Jamil (جَمِيل) (a.k.a. Jameel)		Former Vice Prime Minister for Economic Affairs, former Minister of Domestic Trade and Consumer protection. As a former Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012

2. The following persons are added to the list of natural and legal persons, entities or bodies set out in Section A of Annex I to Decision 2013/255/CFSP:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
180.	Ahmad al-Qadri	Date of birth: 1956	Agriculture and Agrarian Reform Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
181.	Suleiman Al Abbas		Oil and Mineral Resources Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
182.	Kamal Eddin Tu'ma	Date of birth: 1959	Industry Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
183.	Kinda al-Shammat (a.k.a. Shmat)	Date of birth: 1973	Social Affairs Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
184.	Hassan Hijazi	Date of birth: 1964	Labour Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
185.	Ismael Ismael (a.k.a. Ismail Ismail, or Isma'il Isma'il)	Date of birth: 1955	Finance Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
186.	Dr Khodr Orfali (a.k.a. Khud/Khudr Urfali/Orphaly)	Date of birth: 1956	Economy and Foreign Trade Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
187.	Samir Izzat Qadi Amin	Date of birth: 1966	Internal Trade and Consumer Protection Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
188.	Bishr Riyad Yazigi	Date of birth: 1972	Tourism Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
189.	Dr Malek Ali (a.k.a. Malik)	Date of birth: 1956	Higher Education Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
190.	Hussein Arnous (a.k.a. Arnus)	Date of birth: 1953	Public Works Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
191.	Dr Hassib Elias Shammās (a.k.a. Hasib)	Date of birth: 1957	State Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014

ОДЛУКА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ 2014/387/ЗНБП НА СОВЕТОТ

од 23 јуни 2014 година

**за спроведување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија
СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,**

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 31(2) од истиот,

имајќи ја предвид Одлука 2013/255/ЗНБП на Советот од 31 мај 2013 година, во врска со рестриктивни мерки против Сирија ⁽¹⁾, а особено член 30(1) од истата,

со оглед на тоа што:

- (1) на 31 мај 2013 год., Советот ја донесе Одлука 2013/255/ЗНБП.
- (2) информациите во однос на едно лице наведено во Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП треба да се ажурираат.
- (3) во поглед на сериозната ситуација, дванаесет лица треба да бидат додадени во списокот на физички и правни лица, субјекти или органи, кои се предмет на рестриктивни мерки во Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП.
- (4) Одлука 2013/255/ЗНБП треба затоа соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП се изменува, како што е утврдено во Анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската унија*.

Луксембург, 23 јуни 2014 год.

За Советот

Претседател

К. ЕШТОН

¹ Сл. весник L 147, 1 јуни 2013 година, стр. 14.

АНЕКС

1. Внесот во врска со лицето наведено подолу, прикажан во Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП, се заменува со следниов внес:

	Име	Информаци и за идентифика ција	Причини	Датум на внесување во списокот
152.	Д-р Кадри (قاري) (Dr. Qadri) (познат како Кадри (Kadri)) Џамил (جميل) (Jamil) (познат како Џамел (Jameel))		Поранешен заменик-министер за економски прашања, поранешен министер за домашна трговија и заштита на потрошувачи. Како поранешен министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 год.

2. Следниве лица се додаваат во списокот на физички и правни лица, субјекти или органи, приложен во Оддел А од Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП:

	Име	Информаци и за идентифика ција	Причини	Датум на внесување во списокот
180.	Ахмад ал Кадри (Ahmad al-Qadri)	Датум на раѓање: 1956 год.	Министер за земјоделство и аграрна реформа. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
181.	Сулејман ал Абас (Suleiman Al Abbas)		Министер за нафта и минерални ресурси. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
182.	Камал Един Тума (Kamal Eddin Tu'ma)	Датум на раѓање: 1959 год.	Министер за индустрија. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
183.	Кинда ал Шамат (Kinda al-Shammat) (познат како Шмат (Shmat))	Датум на раѓање: 1973 год.	Министер за социјални работи. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.

184.	Хасан Хиџази (Hassan Hijazi)	Датум на раѓање: 1964 год.	Министер за труд. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
185.	Исмаел Исмаел (Ismael Ismael) (познат како Исмаил Исмаил (Ismail Ismail или Isma'il Isma'il))	Датум на раѓање: 1955 год.	Министер за финансии. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
186.	Д-р Кодр Орфали (Khodr Orfali) (познат како Куд/Кудр Урфали/Орфали (Khud/Khudr Urfali/Orphaly))	Датум на раѓање: 1956 год.	Министер за економија и надворешна трговија. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
187.	Самир Изат Кад Амин (Samir Izzat Qadi Amin)	Датум на раѓање: 1966 год.	Министер за внатрешна трговија и заштита на потрошувачи Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
188.	Бишр Ријад Јазиги (Bishr Riyad Yazigi)	Датум на раѓање: 1972 год.	Министер за туризам. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
189.	Д-р Малек Али (Malek Ali) (познат како Малик (Malik))	Датум на раѓање: 1956 год.	Министер за високо образование. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
190.	Хусеин Арнус (Hussein Arnous) (познат како Арнус (Arnus))	Датум на раѓање: 1953 год.	Министер за јавни работи. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.
191.	Д-р Хасиб Елијас Шамас (Hassib Elias Shammas) (познат како Хасиб (Hasib))	Датум на раѓање: 1957 год.	Државен министер. Како министер во владата, ја дели одговорноста за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014 год.